

Les blessés de 1830 soignés dans les hôpitaux bruxellois

Paul Bonenfant

Citer ce document / Cite this document :

Bonenfant Paul. Les blessés de 1830 soignés dans les hôpitaux bruxellois. In: Bulletin de la Commission royale d'histoire. Académie royale de Belgique. Tome 94, 1930. pp. 483-507;

doi : <https://doi.org/10.3406/bcrh.1930.1807>

https://www.persee.fr/doc/bcrh_0001-415x_1930_num_94_1_1807

Fichier pdf généré le 24/04/2023

Les blessés de 1830
soignés dans les hôpitaux bruxellois,
par
P. BONENFANT.

La recherche dans les Archives de l'Assistance publique de Bruxelles de documents susceptibles de figurer à l'Exposition historique de 1830 organisée à l'occasion du centenaire de l'indépendance nationale nous a fait mettre la main sur des pièces qui peuvent avoir, nous semble-t-il, quelque intérêt pour l'histoire de notre révolution, spécialement du point de vue social.

Il s'agit des « Etats des Journées » des blessés qui, en août et septembre 1830, furent soignés dans les hôpitaux bruxellois. Ces états furent rédigés en 1831, par ordre du Conseil des Hospices, afin d'obtenir du gouvernement le remboursement des frais que lui avaient occasionnés ces blessés, considérés comme des militaires et dont l'entretien ne pouvait pour cette raison être laissé à la charge des hospices civils.

Ces documents, qui sont actuellement conservés aux archives précitées, carton C. 454, nous paraissent intéressants parce qu'ils indiquent, pour chaque blessé le nom, le prénom, l'âge, le lieu de naissance, la profession, la date d'entrée à l'hôpital, celle de la sortie ou du décès.

Nous n'ignorons pas qu'une liste des victimes de la Révolution, donnant pour chacune d'elles les noms prénom, âge, profession, lieu de naissance, lieu de

domicile et état-civil a été publiée, dès 1831, par De Wargny (1). Mais la comparaison entre cette liste et nos états nous a fait découvrir entre ces deux sources de notables divergences.

C'est ainsi, par exemple, que nos états signalent bon nombre de victimes qui ne figurent pas dans la liste de De Wargny ou qui ne s'y trouvent pas sous la rubrique qui conviendrait (2). D'autre part, lorsque les victimes figurent à la fois dans les deux listes, les indications données à leur sujet varient souvent (3). Bref, il nous a paru que les renseignements fournis par nos états pourraient utilement servir à vérifier, corriger et compléter la liste de De Wargny et c'est la raison pour laquelle nous avons cru devoir faire part de notre trouvaille à la Commission Royale d'Histoire.

Nous n'avons pas cru toutefois devoir communiquer ces états dans leur intégrité. C'est que, tout d'abord, pour les blessés soignés à l'hôpital Saint-

(1) *Supplément aux esquisses historiques de la première époque de la Révolution de la Belgique en 1830*, pp. 20 et suiv. Bruxelles, 1831.

(2) Il suffit pour s'en rendre compte de comparer la liste des victimes des émeutes d'août donnée par De Wargny (tableau I, p. 20) aux indications de notre tableau I, ci-après, sur ces mêmes victimes. Les mêmes divergences se constatent entre nos tableaux et les autres tableaux de De Wargny.

(3) Un seul exemple suffira pour montrer l'importance de ces différences: sous le n° 8 de son tableau I, De Wargny fait figurer Buche (Albert) comme ayant succombé le 26 août. On voit par notre tableau I, n° 8 (qui le nomme Bucke) que cet homme ne fut que blessé et qu'il sortit de l'hôpital le 18 octobre.

Jean, il existe trois états dont, sous peine de répétitions superflues, il convenait de combiner les données. Ensuite, dans aucun des états, les colonnes relatives aux dépenses faites pour l'entretien des blessés, et éventuellement pour les frais d'inhumation, ne méritaient d'être reproduites : la journée d'entretien y est calculée uniformément, en effet, au taux de 60 cents par jours et les frais d'inhumation sont toujours de 1 fl. 54 (prix du cercueil).

Déjà lors des émeutes d'août, un certain nombre de victimes furent transportées à l'hôpital Saint-Jean ; pendant les journées de septembre, il fut fait usage en outre de l'hôpital Saint-Pierre et de l'hospice de l'Infirmierie (ou du Grand Béguinage). De Wargny a donné des détails circonstanciés sur l'accueil qui y fut fait aux blessés et sur les soins dévoués dont ils y furent l'objet (1). Ses indications toutefois se révèlent inexactes en ce qui concerne le chiffre de ces blessés .

D'après lui, 141 blessés auraient été déposés à l'hôpital Saint-Jean pendant les Quatre Journées, 54 à l'hôpital Saint-Pierre et 26 à l'hospice de l'Infirmierie. Comme on pourra s'en assurer, ces chiffres ne concordent pas avec ceux de nos états.

Il convient cependant d'observer qu'à certains égards une confiance absolue ne peut pas être accordée à ceux-ci, tout au moins à ceux relatifs aux blessés soignés à l'hôpital Saint-Jean. C'est ainsi que tous ces blessés, à l'exception de deux soldats, y sont qualifiés d' « ouvrier ». Il s'agit très certaine-

(1) *Op. cit.*, pp. 12 et suiv.

ment d'une généralisation abusive due à la hâte et à la négligence de l'employé chargé de la rédaction des états. La comparaison avec la liste de De Wargny nous apprend, en effet, que certains de ces « ouvriers » étaient des employés ou des « particuliers ». Nous ne croyons pas néanmoins que cette constatation détruise le bien-fondé de l'observation faite que la plus grande partie des victimes de la Révolution belge appartenaient aux classes populaires.

Les états, plus soigneusement rédigés, de l'hôpital Saint-Pierre et de l'hospice de l'Infirmierie corroborent sur ce point les conclusions que l'on peut tirer d'autres sources et notamment de la liste de De Wargny. La généralisation qui a été faite dans les états de l'hôpital Saint-Jean est, d'ailleurs, elle aussi, significative à cet égard (1).

(1) Sur l'état social des victimes de la Révolution de 1830, cf. M. BOLOGNE, *L'insurrection prolétarienne de 1830 en Belgique*, p. 59 (Bruxelles, 1929) ; F. PRIMS, *De Arbeidersstand te Antwerpen in 1830-1831*, Bijdragen tot de Geschiedenis, t. XXI (1930), p. 177 ; id., *Antwerpiensia 1929 (3^e reeks)*, pp. 335 et 344 (Anvers, 1930). Pour infirmer les conclusions à tirer à cet égard de nos listes, on pourrait faire valoir que les victimes bourgeoises de la Révolution n'ont pas été soignées dans les hôpitaux : la comparaison avec la liste de De Wargny empêche d'accorder une valeur décisive à cet argument. Loin de nous, bien entendu, l'intention de ravalier la part prise par l'élément bourgeois — fatalement moins nombreux — à la Révolution : voir à cet égard les justes observations de H. PIRENNE, *Histoire de Belgique*, t. VI, pp. 403-404 (Bruxelles, 1926), et Préface à l'ouvrage de V. ERNEST, *Les Volontaires de Carolorégie en 1830* (Bruxelles, 1930), aussi l'article de F. VAN KALKEN, *La Révolution de 1830 fut-elle prolétarienne ?* dans *le Flambeau*, 13^e année (1930), pp. 45-54.

Une autre généralisation se constate dans les mêmes états à propos du lieu de naissance des victimes : il ressort de la comparaison entre ces états que dans le premier en date Bruxelles a été donnée abusivement comme lieu de naissance à bon nombre de blessés et que ces erreurs ont été rectifiées dans les états dressés postérieurement. Mais l'ont-elles été toutes? Afin de ne pas encombrer notre tableau I, nous n'y avons porté que ces indications rectifiées. Pour la même raison, nous n'y avons noté non plus que les rares divergences de graphie ou autres présentant quelque intérêt.

Nous avons donné enfin les noms des lieux de naissance tels que nous les avons trouvés dans les documents. Nous ne nous dissimulons pas que pour certains d'entre eux une identification eût été désirable; mais nous ne pouvions espérer y arriver sans de grandes chances d'erreur. Nous avons donc laissé cette tâche aux spécialistes qui utiliseront nos listes. Tel que nous le donnons, le relevé des lieux de naissance permet cependant de constater une fois de plus la part prise par les étrangers (Français, Allemands, Italiens, Suisses, Anglais, Irlandais, Danois et même Hollandais) à notre Révolution.

Tableau des blessés traités à l'HÔPITAL St-JEAN
du 26 août au 23 juin 1831 (1)

(1) Ce tableau à été dressé à l'aide des documents suivants :

- A) « Etat des journées des blessés entrés à l'Hôpital de St-Jean du 26 août 1830 au 31 décembre de la même année ». Certifié véritable par le directeur de l'hôpital, C. De Page, le 1^{er} janvier 1831 (En double).
- B) « Etat des journées des blessés entrés à l'Hôpital de St-Jean le 23 septembre dernier, sortis depuis le 31 décembre 1830 ». Signé par C. De Page le 23 juin 1831.
- C) « Etat des journées des blessés traités à l'Hôpital de St-Jean du 23 septembre 1830 au 1^{er} avril 1831 ». Vu et certifié véritable par le Conseil général d'Administration des Hospices et Secours de la Ville de Bruxelles en séance du 15 juillet 1831.

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
1	CNAEPE, Jean Baptiste	26	Bruxelles	ouvrier	26 août 1830		9-9-1830
2	VANDERHAFGHEN, Léonard	16	Bruxelles	»	»		12-9-1830
3	DUMARTEAU, François	37	Bruxelles	»	»		3-9-1830
4	POUQUET, Guillaume	30	Bruxelles	»	»	10-9-1830	
5	SANDERS, Ferdinand	19	Bruxelles	»	»		27-8-1830
6	MARTIN, Auguste	30	Nancy	»	»		27-8-1830
7	DUFOUR, G ^{me} Victor	24	Bruxelles	»	»	31-8-1830	
8	BUCKE, Albert	24	Bruges	»	»	18-10-1830	
9	VORDECKER, Louis	18	Bruxelles	»	»	11-10-1830	
10	HENRY, Jean B ^{te}	24	Bruxelles	»	»	2-10-1830	
11	DOMMANGE, François	38	Bruxelles	»	»		30-8-1830
12	PIRSON, Georges	28	Live	»	»		16-9-1830
13	MOREAU, Joseph	30	Bruxelles	»	»	8-2-1831	
14	VAN JEUN, Pierre	13	Bruxelles	»	»		27-8-1830
15	JANSSENS, Joseph	27	Bruxelles	»	»		27-8-1830
16	MERTENS, Joseph	29	Louvain	»	27 août 1830	25-9-1830	
17	DUPREZ, Jean Baptiste	13	Bruxelles	»	»	8-9-1830	
18	ENGELS, Herman	25	Weeze	»	»		8-9-1830
19	SPELTIENS, Ferdinand	22	Bruxelles	»	»	29-8-1830	
20	BEMUS, Gilles	54	Bruxelles	»	»		8-10-1830
21	VAN BIESEM, Georges	22	Bruxelles	»	»	29-8-1830	

22	MAGLART, Maximilien	27	Jemappes	»	»	1-9-1830	
23	PIRARD, Charles	24	Liège	»	28 août 1830	1-9-1830	
24	VANHAELLEN, Jean	27	Amsterdam	»	23 sepbre 1830		24-9-1830
25	LECOCQ, Jean Charles	23	Bruxelles	»	»		17-10-1830
26	VERSTRAETEN, Henri	20	Meysbroeck	»	»	23-9-1830	
27	HANSSENS, Ignace	24	Bruxelles	»	»	23-9-1830	
28	DESTREKEN, Jean Bte	30	Assche	»	»	29-11-1830	
29	DEKONINCK, Joseph	27	Bruxelles	»	»	23-10-1830	
30	VANDERKREUF, Jean	21	Amsterdam	»	»		18-10-1830
31	VERCAMMEN, Jean Bte	24	Bruxelles	»	»	2-10-1830	
32	VANDERGUCHT, François	66	Berchem	»	»		26-9-1830
33	MADOU, Joseph	27	Bruxelles	»	»		12-10-1830
34	THIBOUT, Jn Bte Jh	36	Bruxelles	»	»	2-11-1830	
35	MOENENS, Sébastien	25	Hal	»	»	6-11-1830	
36	LECLERCQ, Antoine	39	Bruxelles	»	»		17-10-1830
37	GHIJLEN, Jean	22	Bruxelles	»	»		26-9-1830
38	LOUISSE, Louis	32	Mons	»	»	23-9-1830	
39	SWEYSERS, Abraham	40	Walwit (en Hollande)	»	»	30-12-1830	
40	LATHUY, Xavier	26	Jodoigne	»	»		4-10-1830
41	JOCCART, Pierre	38	Ramillers	»	»	4-10-1830	
42	CARKEREN, Thomas	37	Irlande	»	»		25-9-1830
43	VERMEULEN, Jn Pierre	31	Bruxelles	»	»	11-12-1830	
44	IDIERS, Jean Baptiste	40	Bruxelles	»	»	16-12-1830	
45	CKELBERGS, Josse	40	Bruxelles	»	»		6-10-1830

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
46	DUPUIS, Jean Baptiste	29	Bruxelles	ouvrier	23 sep ^{bre} 1830		24-9-1830
47	DEROOVER, Michel	33	Bruxelles	»	»	4-10-1830	
48	LAPLACE, Eugène	22	Amsterdam	»	»	30-9-1830	
49	MOTTE, André	24	Bruxelles	»	»		4-10-1830
50	PARIS, Hippolyte	21	Lille	»	»		4-10-1830
51	DE WESPIN, Jean	27	Bruxelles	»	»	7-2-1831	
52	NIELS, Sébastien	27	Bruxelles	»	»		12-10-1830
53	BOGAERTS, Henri	23	Lierre	»	»	16-10-1830	
54	LABOUREUR, Jean	42	Bruxelles	»	»	11-10-1830	
55	DECOEN, Mathieu	50	Bruxelles	»	»	23-9-1830	
56	COENRARD, Frans	12	Anvers	»	»	30-9-1830	
57	RILLAERTS, Corneille	62	Bruxelles	»	»	30-9-1830	
58	ALEXANDRE, Jean B ^{te}	22	Bruxelles	»	»	30-11-1830	
59	CROQUETTE, Paul	35	Louvain	»	»	14-3-1831	
60	CROQUETTE, Jean	40	Louvain	»	»		10-10-1830
61	DEPROFT, Louis	24	Bruxelles	»	»	3-10-1830	
62	BOURDON, Charles	49	Seneffe	»	»	23-11-1830	
63	PLETINX, Philippe	20	Bruxelles	»	»		28-10-1830
64	VINCENT, Jean Baptiste	18	Bruxelles	»	»	28-9-1830	
65	LOMBAERTS, Martin	55	Molenbeek	»	»	16-10-1830	
66	FAUCONNIER, Frans	26	Huyskerk	»	»	8-10-1830	

67	BONNET, Jean Baptiste	55	Nivelles	»	»	18-10-1830	
68	VAN MOOK, Jean	20	Thiel	»	»		24-10-1830
69	PETIT, Jean Pierre	—	Liège	»	»	30-9-1830	
70	HERMANS, Jean	31	Bruxelles	»	»	23-9-1830	
71	ISABEAU, Jean Baptiste	40	Bruxelles	»	»		3-10-1830
72	MERTENS, Frans	44	Bruxelles	»	»	16-10-1830	
73	VANDERLINDEN, Jean	26	Bruxelles	»	»	4-10-1830	
74	LEROUX, Jean	21	Bruxelles	»	»	24-9-1830	
75	SCHEWENKERS, Guilme	34	Bruxelles	»	»		5-10-1830
76	LAMARCHE, Michel	30	Bruxelles	»	»	30-11-1830	
77	BACKER, Arnold	47	Bruxelles	»	»	30-11-1830	
78	COENRARD, Henri	22	Timister	Seldat de la 4e comp. 2e bataillon	»	1-2-1831	
79	VAJON, Laurent	56	Lane	ouvrier	»		6-10-1830
80	BLUME, Paul	28	Mortroux	»	»	22-10-1830	
81	ENGELN, Joseph	18	Bruxelles	»	»	9-11-1830	
82	LORIS, André	—	Bruxelles	»	»		8-10-1830
83	FLIPSEN, Jean	22	Doelh (B) Amsterdam (C)	»	»	11-3-1831	
84	MICHIELS, Jacques	25	Bruxelles	»	»		24-9-1830
85	HUYSBROEK, Philippe	37	Bruxelles	»	»		1-10-1830
86	VANDEN EINDE, Joseph	36	Bruxelles	»	»	9-10-1830	
87	VANHOORICK, Joseph	46	Bruxelles	»	»		5-10-1830
88	MENSCH, Christophe	26	Luxembourg	»	»	23-10-1830	
89	LIEVENS, Bruno	26	Bruges	»	»	30-9-1830	
90	DENEY, Charles	—	Huy	»	»		6-10-1830

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
95	VANDROOGENBROECK, Jean	—	Bruxelles	ouvrier	23 sepbre 1830	7-10-1830	
92	DELPLANCHE, Hubert	—	Mons	»	»	24-12-1830	
93	MOTHY, Paul	25	Haer	»	»	2-10-1830	
94	BAMBERG, Jean	—	Amsterdam	»	»	2-10-1830	
95	PÉLERIN, Pierre	16	Bruxelles	»	»	30-9-1830	
96	NOLLEZ, Pierre	47	Maestricht	»	»	4-5-1831	
97	MICHEL, Théophile	20	Hal	»	»	5-12-1830	
98	HAUROWITZ, Valentin	—	Copenhague	»	»	16-10-1830	
99	DETRY, Pierre	24	Buytem	»	»	3-10-1830	
100	EDWARDS, Auguste	26	Londres	»	»	23-10-1830	
101	{ SEMBLANT (A et C) } { DESEMBLANT (B) }	58	Lennick St-Martin	»	»	15-3-1831	
102	NOQUERELLE, André	57	Bruxelles	»	»	9-4-1831	
103	DERACHE, Louis	43	Murkin (Hainaut)	»	»		5-10-1830
104	JANSSENS, Jean	65	Ruremonde	»	»	23-9-1830	
105	DEMULDER, Jean	27	Bruxelles	»	»		27-10-1830
106	DEBROU, Joseph	35	Bruxelles	»	»		28-9-1830
107	VAN LEEMPUTTE, Gom.	25	Lierre	»	»	20-5-1831	
108	STOUFS, François	40	Bruxelles	»	»	7-10-1830	
109	JACOBS, Nicolas	33	Bruxelles	»	»	23-4-1831	
110	VANDER ELST, Jacques	32	Bruxelles	»	»		25-9-1830

111	PLAET, Frans	44	Bruxelles	»	»	9-2-1831	
112	SEUTIN, Nicolas	29	Feluy	»	»	22-11-1830	
113	PETIT, Laurent	31	Liège	»	»		15-10-1830
114	DISCART, Charles	50	Bruxelles	»	»		10-10-1830
115	GARNIER, Antoine	30	Bruxelles	»	»	11-10-1830	
116	PULER, Christophe	22	Berne	»	»		26-10-1830
117	PEETERS, Louis	—	St. Josse- ten-Noode	»	»		26-9-1830
118	VANDERWAERDUS, Jean	20	Bruxelles	»	»	16-10-1830	
119	EISCHMID, Toussaint	21	Bruxelles	»	»		15-10-1830
120	HANSENS, Emmanuel	23	Bruxelles	»	»	16-12-1830	
121	VAN CASEELS, Charles	34	Grammont	»	»		12-10-1830
122	BIENFAIT, Nicolas	26	Bruxelles	»	24 sep ^{bre} 1830	11-10-1830	
123	CHARNAY, Charles	27	Paris	»	»		24-9-1830
124	KAYNAERT, Nicolas	29	Bruxelles	»	»	7-11-1830	
125	VERHEYLEWEGEN, Jean	29	Bruxelles	»	»		9-10-1830
126	BOOGHMANS, Jean	30	Bruxelles	»	»		9-10-1830
127	COPPENS, Jean Baptiste	21	Bruxelles	»	»	2-12-1830	
128	LEEMANS, Jacques	30	Bruxelles	»	»	9-10-1830	
129	LAMOUREUX, Léonard	33	Bruxelles	»	»	4-10-1830	
130	DEROUME, Louis	18	Anvers	»	»	13-10-1830	
131	PUTTEMANS, Michel	23	Bruxelles	»	»	27-10-1830	
132	ARDOITS, Jean	12	Bruxelles	»	28 sep ^{bre} 1830	24-1-1831	
133	COX, Pierre	33	Tongres	au 1er bataillon grenadiers	»		4-10-1830
134	VANDER ZANDEN, Antoine	33	Ixelles	ouvrier	»	5-3-1831	

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
135	VERVOCK, Joseph	43	Derleck	ouvrier	28 sepbre 1830		5-10-1830
136	HUMERS, Pierre	22	Gand	»	»	18-10-1830	
137	KLINDERMANS, Joseph	18	Bruxelles	»	»		6-10-1830
138	MAZOTTY, Jean	—	Venise	»	»	28-9-1830	
139	DEPRINS, J. Baptiste	37	Bruxelles	»	»	31-1-1831	
140	DEROT, Isaak	24	Rotterdam	»	»	2-10-1830	
141	BEENKENS, Gérard	—	Niel	»	»	20-12-1830	
142	VERCHUEREN, Ferdinand	20	Bruxelles	»	»	8-1-1831	
143	VERMETTEN, Martin	27	Herenthals	»	»	29-11-1830	
144	CAMMAERT, Joseph	23	Bruxelles	»	»	29-9-1830	
145	LECOMTE, Antoine	25	Dinant	»	»	29-9-1830	
146	KEUSTER, Gilles	31	Bruxelles	»	»	8-10-1830	
147	DANSAERT, N.	—	Bruxelles	»	»	9-10-1830	
148	BRUNIN, Ferdinand	20	Brugelette	»	»		5-10-1830
149	BLANQUART, Pierre	40	Berchem Ste-Agathe	»	»	9-10-1830	
150	VANDERMAESEN, Pierre	22	Lummen	»	»		9-10-1830
151	HUYS, Antoine	—	Bruxelles	»	»	2-10-1830	
152	VANDENROGI, Jean	22	Bruxelles	»	»	10-12-1830	
153	LEBRUN, Nicolas	24	Braine-l'Alleud	»	»		21-10-1830
154	DEMEYER, Jacques	27	Bruxelles	»	»	13-12-1830	
155	ZIGLER, Jean	48	Bruxelles	»	»		2-10-1830

156	Goossens, Nicolas	31	Bruxelles	»	»	6-1-1831
157	VANDERMETEN, Pierre	29	Bruxelles	»	»	11-10-1830
158	HEYLS, Joseph	26	Gand	»	»	30-9-1830
159	RICHARD, Jean-Louis	17	Brille	»	29 sepbre 1830	3-10-1830
160	GINNARD, François	24	Anvers	»	30 sepbre 1830	4-12-1830
161	MADOF, Alexis	40	Villers	»	»	23-10-1830
162	HARBIEST, Pierre	41	Bruxelles	»	»	9-10-1830
163	LAURENT, Xavier	18	Dinant	»	»	8-10-1830
164	AERTS, Henri	18	Bruxelles	»	»	18-10-1830
165	VAN ARDOISE, Alphonse	19	Tourneppe	»	»	7-10-1830
166	WAERBECK, Charles	21	Bruxelles	»	»	11-10-1830
167	PUTTAERT, Mathieu	61	Bruxelles	»	»	22-10-1830
	DESEMBLANT, Pierre	58	Lennick St-Martin	»	21 avril 1831	8-5-1831
	(Cf. n° 101).					

II

Tableau des blessés traités à l'HOPITAL St-PIERRE du 23 septembre 1830 au 1^{er} avril 1831 (1)

(1) D'après l' « Etat des journées des blessés traités à l'hôpital de St-Pierre du 23 septembre 1830 au 30 avril de l'année 1831 », vu et certifié véritable par le Conseil général d'Administration des Hospices et Secours de la Ville de Bruxelles en séance du 15 juillet 1831.

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
1	ARTICHE, Jean Baptiste	31	Bruxelles	fileur de coton	23 septembre	15-10-1830	
2	VANDERREST, Henri	29	St. Josse-ten-Noode	maçon	»		27-10-1830
3	BALSAC, Charles	64	Herve	chaudronnier	»	23-10-1830	
4	BLOMME, Michel Barth.	20	Bruxelles	fileur de coton	»		9-10-1830
5	PASS, Frédéric-Antoine	28	Uccle	journalier	»		8-10-1830
6	PALLIART, Joseph Fréd.	36	Ste Croix	sculpteur	»	25-10-1830	
7	DILLEMANS, Jean Joseph	19	Bruxelles	tailleur	»	2-11-1830	
8	JOURDAIN, Henri	50	Bruxelles	cordonnier	»		4-10-1830
9	RAYHÉ, Jean Baptiste	22	Louvain	journalier	»		2-10-1830
10	BELAUCOURT, Fois Jh	66	Bruxelles	fileur de coton	»	17-11-1830	
11	DIAMANDEL, J ⁿ Baptiste	26	Londerzeel	ou/boulangier	»	24-9-1830	
12	DEWALS, Jean Baptiste	26	Coetersem	journalier	»	24-9-1830	
13	HALEZ, Isidore	54	Roubaix	tisserand	»	26-11-1830	
14	ESSE, Louis	55	Bruxelles	journalier	»	14-10-1830	
15	WITZEL, André	63	Saxe Weimar	journalier	»		10-10-1830
16	DEKIEBER, Jean	46	Bruxelles	maçon	»		8-10-1830
17	CAREME, François	28	Wavre	cordonnier	»		26-9-1830
18	FAIGNEAU, Philippe Jh	28	Liège	maréchal	»		21-11-1830
19	MAISON, Michel	27	Bruxelles	journalier	»	6-11-1830	
19	VANDERMEEREN, Fois Jh	30	Gosselies	pompier	»	15-1-1831	
21	DEROY, Jean Baptiste	34	Molenbeek	fondeur de cuivre	»	10-10-1830	

22	TIELEMANS, François	25	Jette	imprimeur	»	24-9-1830	
23	MALE, Emmanuel	23	Villers la Ville	maçon	»	25-10-1830	
24	VELEZ, Joseph	36	Liège	ébéniste	»	10-12-1830	
25	MAHILLON, Michel	52	Arloën	colporteur	»		27-9-1830
26	BLOGIE, André	34	Bruxelles	tisserand	»	6-11-1830	
27	CORISENS, Pierre	44	Grammont	journalier	24 septembre	15-10-1830	
28	SICARDY, Joseph	53	Bruxelles	fabriçt de laines	»	14-10-1830	
29	WAGNEER, Pierre	25	Aspelaere	musicien	»		24-9-1830
30	DELVIGNE, Fois Eugène	23	Perwez	menuisier	»		24-9-1830
31	VANDERVELDEN, Guil'aume	31	Bruxelles	marbrier	»	13-11-1830	
32	VAN GIESEL, Pierre	37	Bruxelles	ouvrier	»	11-10-1830	
33	SANGLIER, Joseph	31	Huy	pompier	»	22-10-1830	
34	BEAUMAL, Louis	25	Nivelles	rentier	25 septembre	8-11-1830	
35	MEERTS, Jean François	33	Bruxelles	journalier	»	26-11-1830	
36	JANSSENS, Jean Baptiste	26	Molenbeek	menuisier	»	9-10-1830	
37	ALARDIN, Jean Louis	28	Malines	chapelier	»	12-11-1830	
38	PAQUET, Joseph	45	Bruxelles	journalier	»	23-10-1830	
39	SMEYERS, Joseph	24	Molenbeek	pompier	»	22-10-1830	
40	CORDEMANS, Henri	58	Boisfort	journalier	26 septembre	29-10-1830	
41	DEHON, Antoine Joseph	56	Bruxelles	typographe	»	3-1-1831	
42	DERIDDER, Gérard	28	Ixelles	menuisier	»		26-9-1830
43	RENARD, Alexis	50	Ivoir	colporteur	»		14-10-1830
44	ENGELLEN, Jean Baptiste	33	Turnhout	pompier	»	28-9-1830	
45	DEHOSSEN, Pierre	50	Bruxelles	journalier	»	15-11-1830	

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
46	DEKOSTER, André	60	Forêt	journalier	27 septembre	14-1-1831	
47	CORTVRINDT, Pierre J ^h	40	Gand	tapissier	28 »	2-10-1830	
48	MARTIN, Claude	48	Pluveault	charpentier	28 »	26-11-1830	
49	MOREAU, Henri	40	Bruxelles	tisserand	1 ^{er} octobre	19-10-1830	
50	DOUDENS, Jean	23	Rotterdam	serrurier	8 »	27-11-1830	
51	GAUTOIT, Pierre	38	Mons	commissionnaire	8 »		14-10-1830
52	VERMONT, Joseph	44	Veurne	menuisier	9 »	16-10-1830	
53	HERNOUX, Joseph	22	Enfant trouvé	journalier	9 »	3-11-1830	
54	VERBOON, Jean	22	Bruxelles	tailleur	13 »	24-12-1830	
55	DE PASSE, Pierre Fois	42	Bruxelles	cordonnier	13 »	2-2-1831	
56	BRASSEL, André	28	Amiens	musicien de la 5 ^e Division	14 »		4-12-1830
57	DECOEN, Mathieu	50	Bruxelles	menuisier	26 »		27-10-1830
58	DERIDDER, Jacques	52	Alsemberg	journalier	30 »	26-11-1830	
59	DOCHIE, Louis	18	Tournay	journalier	1 ^{er} novembre	10-11-1830	
60	BAULAY, Jean Baptiste	31	France	menuisier	17 »	25-4-1831	
61	NUMAN, Georges	27	Bruxelles	ouvrier	26 »	29-1-1831	
62	VANHEMELRYK, Pierre	51	Bruxelles	charretier	26 »	30-12-1830	
63	HEYMANS, Jean	43	Rhodes	maréchal	26 »	15-2-1831	
64	DE MULDER, Pierre	32	Bruxelles	journalier	26 »	8-1-1831	
65	MALASARE, François	43	Bruxelles	journalier	26 »	7-2-1831	
66	DUBERTY, Jean Baptiste	27	Bruxelles	marbrier	26 »	3-12-1830	

67	RAEMAEKER, Joseph	39	Bruxelles	ouvrier	26	»	30-11-1830
68	VANDEN ESSCHEN, Michel	40	Schinnen	maréchal	29	»	14-2-1831
69	ERNALSTEEN, François	20	Bruxelles	fondeur en caractères	30	»	1-12-1830
70	EENENS, Henri	35	Huysingen	cocher	30	»	1-12-1830
71	DUBOUAYS, Auguste Fois	26	Paris	ouvrier	30	»	3-12-1830
72	MALDAQUE, Edouard Fois	21	Malines	ébéniste	30	»	30-12-1830
73	THEYS, Jacques Joseph	25	Hupez	cocher	30	»	3-12-1830
74	BAUDUYN, Jean Joseph	24	Henripont	tonnelier	30	»	4-1-1831
75	DE VOCHELAER, Léond Jh	39	Gand	journalier	2 décembre		3-12-1830
76	DHOYE, François	29	Hal	tailleur	2	»	22-1-1831
77	LESAGE, Jean Baptiste	27	Caen	journalier	2	»	10-1-1831
78	BARON, André	18	Paris	imprimeur	2	»	3-12-1830
79	VANDENBOSCH, Egidé	27	Bruxelles	teinturier	3	»	10-1-1831
80	DEKOK, Bernard	21	Bruxelles	ferblantier	3	»	20-12-1830
81	GARITE, Jean	27	Termonde	vitrier	4	»	8-1-1831
82	GRÉCOIRE, Jean Pierre	45	Gand	maréchal	4	»	20-12-1830
83	DUFUR, Charles	40	Tournay	ex-militaire	5	»	13-12-1830
84	GÉRARD, Jacques Joseph	61	Dinant	journalier	6	»	22-1-1831
85	BOULANGER, Servais Jh	49	Liège	menuisier	6	»	9-1-1831
86	HAMTEAU, Jean	18	Bruxelles	tailleur	21	»	10-1-1831

III

Tableau des blessés traités à

L'HOSPICE DE L'INFIRMERIE

du 23 septembre 1830 au 1^{er} avril 1831 (1).

(1) D'après l'« Etat des journées de traitement au Nouvel Hospice de l'Infirmerie du Grand Béguinage à Bruxelles, des blessés qui y ont été admis et qui en sont sortis ou qui y sont décédés depuis le mois de septembre 1830 jusques au 1^{er} avril 1831 », vu et certifié véritable par le Conseil général d'Administration des Hospices et Secours de la Ville de Bruxelles en séance du 15 juillet 1831.

	Noms	Age	Lieu de naissance	Profession	Dates		
					d'Entrée	de Sortie	de Décès
1	LETIROLIEN, Charles	25	Bruxelles	journalier	23 sepbre 1830		24-9-1830
2	DEWINE, Jean Baptiste	38	Malines	serrurier	»		14-10-1830
3	BOLINCKX, Pierre	30	Ixelles	journalier	»		23-9-1830
4	LOUCKX, Guillaume	14	Bruxelles	journalier	»		24-9-1830
5	VANVOLXEM, Jn Baptiste	24	Bruxelles	ébéniste	»	1-10-1830	
6	DERUYT, Martin Joseph	31	Bruxelles	cordonnier	»		18-10-1830
7	DUCHÊNE, Antoine	40	Louvain	journalier	»	25-10-1830	
8	DUBOIS, Henri	26	Bruxelles	sapeur-pompier	»	26-9-1830	
9	SPELTINCKX, Pierre	27	Bruxelles	journalier	»		23-9-1830
10	ZELL, Guillaume	23	Cologne	ouvrier doreur	»	1-10-1830	
11	INCONNU	30	—	—	»		23-9-1830
12	INCONNU	22	—	Fusilier à la 9 ^e D. d'infanterie	»		23-9-1830
13	MAROSÉ, Jacques	30	Bruxelles	cocher de fiacre	24 sepbre 1830	5-12-1830	
14	TROUW, Corneille	23	Bodegraeve	Sergent-Major à la 9 ^e D. d'infanterie	»		2-10-1830
15	L'ECUYER, François	38	Bruxelles	portefaix	»	14-10-1830	
16	MERVEL, Jean	40	Bruxelles	journalier	»		24-9-1830
17	DEBLEUMORTIER, Dieudonné	26	Bruxelles	menuisier	»		26-9-1830
18	VERMOESEN, Jean Baptiste	17	Bruxelles	tourneur	25 sepbre 1830	9-12-1830	
19	RAYÉ, Philippe	24	Waterloo	journalier	25 »	26-9-1830	
20	GAILLARD, Antoine	31	Bruxelles	portefaix	30 »	18-10-1830	
21	SCHETS, Pierre Joseph	38	Lombeek N.-D.	journalier	30 »	29-10-1830	